



Parlement européen

2015 - 2016

PROCÈS-VERBAL

de la séance du

mardi

8 septembre 2015



LÉGENDE DES SIGNES UTILISÉS

*	procédure de consultation
***	procédure d'approbation
***I	procédure législative ordinaire, première lecture
***II	procédure législative ordinaire, deuxième lecture
***III	procédure législative ordinaire, troisième lecture

(La procédure indiquée est fondée sur la base juridique proposée par le projet d'acte.)

SIGNIFICATIONS DES ABRÉVIATIONS DES COMMISSIONS

AFET	commission des affaires étrangères
DEVE	commission du développement
INTA	commission du commerce international
BUDG	commission des budgets
CONT	commission du contrôle budgétaire
ECON	commission des affaires économiques et monétaires
EMPL	commission de l'emploi et des affaires sociales
ENVI	commission de l'environnement, de la santé publique et de la sécurité alimentaire
ITRE	commission de l'industrie, de la recherche et de l'énergie
IMCO	commission du marché intérieur et de la protection des consommateurs
TRAN	commission des transports et du tourisme
REGI	commission du développement régional
AGRI	commission de l'agriculture et du développement rural
PECH	commission de la pêche
CULT	commission de la culture et de l'éducation
JURI	commission des affaires juridiques
LIBE	commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures
AFCO	commission des affaires constitutionnelles
FEMM	commission des droits de la femme et de l'égalité des genres
PETI	commission des pétitions
DROI	sous-commission "droits de l'homme"
SEDE	sous-commission "sécurité et défense"

SIGNIFICATION DES ABRÉVIATIONS DES GROUPES POLITIQUES

PPE	groupe du Parti populaire européen (Démocrates-chrétiens)
S&D	groupe de l'Alliance Progressiste des Socialistes & Démocrates au Parlement Européen
ECR	Conservateurs et Réformistes européens
ALDE	groupe Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe
GUE/NGL	groupe confédéral de la Gauche unitaire européenne/Gauche verte nordique
Verts/ALE	groupe des Verts/Alliance libre européenne
EFDD	groupe Europe de la liberté et de la démocratie directe
ENF	groupe Europe des Nations et des Libertés
NI	non-inscrits

Sommaire

1. Ouverture de la séance.....	3
2. Débats sur des cas de violation des droits de l'homme, de la démocratie et de l'État de droit (annonce des propositions de résolution déposées).....	3
3. Clonage des animaux élevés et reproduits à des fins agricoles ***I (débat).....	6
4. Bonne application des réglementations douanière et agricole ***II (débat).....	7
5. Heure des votes.....	7
5.1. Convention sur le travail forcé de l'OIT: questions liées à la politique sociale *** (article 150 du règlement) (vote).....	8
5.2. Demande de levée d'immunité parlementaire de Janusz Korwin-Mikke *** (article 150 du règlement) (vote).....	8
5.3. Bonne application des réglementations douanière et agricole ***II (vote)	8
5.4. Commerce des produits dérivés du phoque ***I (vote)	8
5.5. Clonage des animaux élevés et reproduits à des fins agricoles ***I (vote)	9
5.6. Situation des droits fondamentaux dans l'Union européenne (2013-2014) (vote).....	9
5.7. Auditions des commissaires: enseignements tirés de 2014 (vote).....	10
5.8. Droits de l'homme et technologies dans les pays tiers (vote).....	10
5.9. Protection des intérêts financiers de l'Union européenne: vers des contrôles axés sur les résultats pour la PAC (vote).....	10
5.10. Entreprises familiales en Europe (vote).....	10
5.11. Potentiel de création d'emplois et de croissance de la recherche et de l'innovation dans l'économie bleue (vote).....	11
5.12. Promotion de l'esprit d'entreprise chez les jeunes par l'éducation et la formation (vote).....	11
5.13. Vers une approche intégrée du patrimoine culturel européen (vote).....	11
5.14. Suivi de l'initiative citoyenne européenne "L'eau, un droit humain" (Right2Water) (vote)..	11
6. Explications de vote.....	12
7. Corrections et intentions de vote.....	13

8. Approbation du procès-verbal de la séance précédente.....	13
9. Présentation par le Conseil de sa position sur le projet de budget général - exercice 2016 (débat) ..	13
10. Mesures provisoires dans le domaine de la protection internationale au profit de l'Italie et de la Grèce * (débat).....	14
11. Dimension urbaine des politiques de l'Union - Investissements en faveur de l'emploi et de la croissance: promotion de la cohésion économique, sociale et territoriale de l'Union (débat).....	14
12. Rectificatifs (article 231 du règlement).....	15
13. Évaluation de l'Année européenne 2012 du vieillissement actif et de la solidarité intergénérationnelle (débat).....	15
14. Interprétations du règlement.....	16
15. Accord de partenariat de pêche avec la Guinée-Bissau: possibilités de pêche et contrepartie financière (recommandation) *** - Accord de partenariat de pêche avec la Guinée-Bissau: possibilités de pêche et contrepartie financière (rapport) - Accord de partenariat dans le secteur de la pêche avec le Cap-Vert: possibilités de pêche et contrepartie financière (recommandation) *** - Accord de partenariat dans le secteur de la pêche avec le Cap-Vert: possibilités de pêche et contrepartie financière (rapport) - Accord de partenariat dans le secteur de la pêche avec Madagascar: possibilités de pêche et contrepartie financière *** (débat).....	16
16. Mise en œuvre du livre blanc de 2011 sur les transports (débat).....	18
17. Suivi des lignes d'action du rapport "Bolstering the Business of Liberal Professions" (débat) ...	18
18. Carrières scientifiques et universitaires des femmes (brève présentation).....	19
19. Émancipation des jeunes filles par l'éducation dans l'Union européenne (brève présentation)....	19
20. Ordre du jour de la prochaine séance.....	19
21. Levée de la séance.....	19
LISTE DE PRÉSENCE.....	21

PROCÈS-VERBAL

MARDI 8 SEPTEMBRE 2015

PRÉSIDENCE: Ioan Mircea PAȘCU

Vice-président

1. Ouverture de la séance

La séance est ouverte à 9 heures.

2. Débats sur des cas de violation des droits de l'homme, de la démocratie et de l'État de droit (annonce des propositions de résolution déposées)

Les députés ou groupes politiques suivants ont présenté des demandes d'organisation d'un tel débat, déposées conformément à l'article 135 du règlement, pour les propositions de résolution suivantes:

I. La Russie, notamment les cas de Eston Kohver, Oleg Sentsov et Alexander Kolchenko (2015/2838(RSP))

- Rebecca Harms, Indrek Tarand, Heidi Hautala, Tamás Meszerics, Barbara Lochbihler, Igor Šoltes, Ulrike Lunacek et Davor Škrlec, au nom du groupe Verts/ALE, sur la Russie, notamment les cas de Eston Kohver, Oleg Santsov et Alexander Kolchenko (B8-0845/2015);

- Charles Tannock, Mark Demesmaeker, Geoffrey Van Orden, Anna Elżbieta Fotyga, Ryszard Antoni Legutko, Karol Karski, Ryszard Czarnecki, Tomasz Piotr Poręba, Stanisław Ożóg, Zbigniew Kuźmiuk, Zdzisław Krasnodębski, Raffaele Fitto, Jana Žitňanská, Ruža Tomašić, Roberts Zīle et Arne Gericke, au nom du groupe ECR, sur la Russie, notamment les condamnations de Eston Kohver, Oleg Santsov et Alexander Kolchenko (B8-0847/2015);

- Fabio Massimo Castaldo, Ignazio Corrao, Daniela Aiuto, Piernicola Pedicini, Kristina Winberg et Peter Lundgren, au nom du groupe EFDD, sur les sérieux doutes qui pèsent sur la détention et le procès par le Fédération de Russie de Eston Kohver, Oleg Santsov et Alexander Kolchenko (B8-0849/2015);

- Cristian Dan Preda, Tunne Kelam, Eduard Kukan, Patricija Šulin, Lorenzo Cesa, Brian Hayes, Claude Rolin, Giovanni La Via, Marijana Petir, Jiří Pospíšil, Jarosław Wałęsa, Andrey Kovatchev, Bogdan Brunon Wenta, Davor Ivo Stier, Ramón Luis Valcárcel Siso, Andrej Plenković, Therese Comodini Cachia, Csaba Sógor, Tomáš Zdechovský, Artis Pabriks, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Barbara Kudrycka, László Tőkés, Monica Macovei, Ivan Štefanec, Jaromír Štětina, David McAllister, Pavel Svoboda, Michaela Šojdrová, Tadeusz Zwiefka, Luděk Niedermayer, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, József Nagy, Stanislav Polčák, Dubravka Šuica, Roberta Metsola et Anna Maria Corazza Bildt, au nom du groupe PPE, sur la Russie, notamment les cas de Eston Kohver, Oleg Santsov et Alexander Kolchenko (B8-0850/2015);

- Helmut Scholz, Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Martina Michels, Stelios Kouloglou et Kostas Chrysogonos, au nom du groupe GUE/NGL, sur la Russie, notamment les cas de Eston Kohver, Oleg Santsov et Alexander Kolchenko (B8-0851/2015);

- Kaja Kallas, Pavel Telička, Frédérique Ries, Marietje Schaake, Urmas Paet, Marielle de Sarnez, Ramon Tremosa i Balcells, Izaskun Bilbao Barandica, Juan Carlos Girauta Vidal, Valentinas Mazuronis, Petras Auštrevičius, Martina Dlabajová, Beatriz Becerra Basterrechea, Nedzhmi Ali, Dita Charanzová, Gérard Deprez, Fredrick Federley, Nathalie Griesbeck, Ivan Jakovčić, Petr Ježek, Louis Michel, Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Jozo Radoš et Ivo Vajgl, au nom du groupe ALDE, sur la Russie, notamment les cas de Eston Kohver, Oleg Santsov et Alexander Kolchenko (B8-0852/2015);

- Pier Antonio Panzeri, Josef Weidenholzer, Knut Fleckenstein, Richard Howitt, Liisa Jaakonsaari, Nicola Caputo, Neena Gill, Eric Andrieu, Maria Arena, Roberto Gualtieri, Victor Negrescu, Zigmantas Balčytis, Kati Piri, Hugues Bayet, Sergio Gutiérrez Prieto, Jonás Fernández, Afzal Khan, Eider Gardiazabal Rubial, Anna Hedh, Jeppe Kofod, Brando Benifei, Vincent Peillon, Marlene Mizzi, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Javi López, David Martin, Daciana Octavia Sârbu, Flavio Zanonato, Goffredo Maria Bettini, Andi Cristea, Cătălin Sorin Ivan, Julie Ward, José Blanco López, Csaba Molnár, Tibor Szanyi, Vilija Blinkevičiūtė, Biljana Borzan, Enrico Gasbarra, Alessia Maria Mosca, Andrea Cozzolino, Viorica Dăncilă, Damiano Zoffoli, Doru-Claudian Frunzuliță, Maria Grapini, Theresa Griffin, Kshetu Kyenge, Krystyna Łybacka, Louis-Joseph Manscour, Sorin Moisă, Tonino Picula, Miroslav Poche et Claudia Tapardel, au nom du groupe S&D, sur la Russie, notamment les cas de Eston Kohver, Oleg Santsov et Alexander Kolchenko (B8-0855/2015).

II. Angola (2015/2839(RSP))

- Charles Tannock, Mark Demesmaeker, Anna Elżbieta Fotyga, Ryszard Antoni Legutko, Ryszard Czarnecki, Tomasz Piotr Poręba, Angel Dzhambazki, Raffaele Fitto, Geoffrey Van Orden, Ruža Tomašić et Arne Gericke, au nom du groupe ECR, sur l'Angola (B8-0846/2015);

- Judith Sargentini, Maria Heubuch, Heidi Hautala, Jordi Sebastià, Bart Staes, Michèle Rivasi, Barbara Lochbihler, Ernest Urtasun, Bodil Valero, Igor Šoltes et Davor Škrlec, au nom du groupe Verts/ALE, sur l'Angola (B8-0848/2015);

- Cristian Dan Preda, Davor Ivo Stier, Tunne Kelam, Eduard Kukan, Patricija Šulin, Lorenzo Cesa, Brian Hayes, Claude Rolin, Giovanni La Via, Marijana Petir, Jiří Pospíšil, Bogdan Brunon Wenta, Andrej Plenković, Therese Comodini Cachia, Mariya Gabriel, Tomáš Zdechovský, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Barbara Kudrycka, László Tőkés, Monica Macovei, Ivan Štefanec, Jaromír Štětina, David McAllister, Pavel Svoboda, Michaela Šojdrová, Tadeusz Zwiefka, Luděk Niedermayer, József Nagy, Francesc Gambús, Stanislav Polčák, Dubravka Šuica, Lara Comi et Roberta Metsola, au nom du groupe PPE, sur l'Angola (B8-0853/2015);

- Javier Nart, Frédérique Ries, Marietje Schaake, Marielle de Sarnez, Ramon Tremosa i Balcells, Izaskun Bilbao Barandica, Juan Carlos Girauta Vidal, Pavel Telička, Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Petras Auštrevičius, Valentinas Mazuronis, Ivo Vajgl, Martina Dlabajová, Beatriz Becerra Basterrechea, Nedzhmi Ali, Dita Charanzová, Gérard Deprez, Fredrick Federley, Filiz Hyusmenova, Ivan Jakovčić, Petr Ježek et Urmas Paet, au nom du groupe ALDE, sur la situation en Angola (B8-0854/2015)

- Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo, Piernicola Pedicini, Laura Ferrara, Laura Agea et Rolandas Paksas, au nom du groupe EFDD, sur l'Angola (B8-0857/2015);

- Marisa Matias, Marie-Christine Vergiat et Patrick Le Hyaric, au nom du groupe GUE/NGL, sur l'Angola (B8-0859/2015);

- Ana Gomes, Norbert Neuser, Victor Boștinăru, Josef Weidenholzer, Maria Arena, Eric Andrieu, Nikos Androulakis, Zigmantas Balčytis, Richard Howitt, Liisa Jaakonsaari, Hugues Bayet, Neena Gill, Monika Flašíková Beňová, Miriam Dalli, Roberto Gualtieri, Anna Hedh, Victor Negrescu, Sergio Gutiérrez Prieto, Andrea Cozzolino, David Martin, Brando Benifei, Goffredo Maria Bettini, Andi Cristea, José Blanco López, Vilija Blinkevičiūtė, Biljana Borzan, Krystyna Łybacka, Vincent Peillon, Nicola Caputo, Cătălin Sorin Ivan, Doru-Claudian Frunzuliță, Viorica Dăncilă, Jonás Fernández, Csaba Molnár, Tibor Szanyi, Nicola Danti, Sorin Moisă, Enrico Gasbarra, Kashetu Kyenge, Damiano Zoffoli, Javi López, Michela Giuffrida, Julie Ward, Maria Grapini, Renato Soru, Flavio Zanonato, Theresa Griffin, Demetris Papadakis, Jeppe Kofod, Louis-Joseph Manscour, Marlene Mizzi, Claudia Tapardel, Alessia Maria Mosca, Tonino Picula, Miroslav Poche, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández et Daciana Octavia Sârbu, au nom du groupe S&D, sur l'Angola (B8-0861/2015).

III. Azerbaïdjan (2015/2840(RSP))

- Ulrike Lunacek, Heidi Hautala, Rebecca Harms, Tamás Meszerics, Molly Scott Cato, Michèle Rivasi, Barbara Lochbihler, Jordi Sebastià, Igor Šoltés, Helga Trüpel et Davor Škrlec, au nom du groupe Verts/ALE, sur la situation des droits de l'homme en Azerbaïdjan (B8-0856/2015);

- Charles Tannock, Mark Demesmaeker, Hans-Olaf Henkel, Angel Dzhambazki, Ruža Tomašić, Raffaele Fitto, Roberts Zile, Valdemar Tomaševski et Arne Gericke, au nom du groupe ECR, sur l'Azerbaïdjan (B8-0858/2015);

- Cristian Dan Preda, Eduard Kukan, Tunne Kelam, Patricija Šulin, Lorenzo Cesa, Brian Hayes, Claude Rolin, Giovanni La Via, Marijana Petir, Jiří Pospíšil, Jarosław Wałęsa, Bogdan Brunon Wenta, Davor Ivo Stier, Andrej Plenković, Therese Comodini Cachia, Csaba Sógor, Mariya Gabriel, Tomáš Zdechovský, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Barbara Kudrycka, László Tóké, Monica Macovei, Ivan Štefanec, Jaromír Štětina, David McAllister, Pavel Svoboda, Michaela Šojdrová, Tadeusz Zwiefka, Luděk Niedermayer, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, József Nagy, Stanislav Polčák, Dubravka Šuica, Andrey Kovatchev, Lara Comi et Roberta Metsola, au nom du groupe PPE, sur l'Azerbaïdjan (B8-0860/2015);

- Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo et Laura Agea, au nom du groupe EFDD, sur la situation des droits de l'homme en Azerbaïdjan (B8-0862/2015);

- Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric, Malin Björk, Lola Sánchez Caldentey, Tania González Peñas, Kostas Chrysogonos et Stelios Kouloglou, au nom du groupe GUE/NGL, sur la situation en Azerbaïdjan (B8-0863/2015);

- Marietje Schaake, Frédérique Ries, Marielle de Sarnez, Ramon Tremosa i Balcells, Pavel Telička, Renate Weber, Izaskun Bilbao Barandica, Petras Auštrevičius, Juan Carlos Girauta Vidal, Martina Dlabajová, Valentinas Mazuronis, Beatriz Becerra Basterrechea, Nedzhmi Ali, Gérard Deprez, Fredrick Federley, Nathalie Griesbeck, Ivan Jakovčić, Petr Ježek, Kaja Kallas, Louis Michel, Javier Nart, Urmaz Paet, Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Jozo Radoš et Ivo Vajgl, au nom du groupe ALDE,

sur l'Azerbaïdjan (B8-0864/2015);

- Marlene Mizzi, Pier Antonio Panzeri, Kati Piri, Josef Weidenholzer, Eric Andrieu, Nikos Androulakis, Maria Arena, Zigmantas Balčytis, Hugues Bayet, Brando Benifei, Goffredo Maria Bettini, José Blanco López, Vilija Blinkevičiūtė, Biljana Borzan, Nicola Caputo, Andi Cristea, Viorica Dăncilă, Jonás Fernández, Doru-Claudian Frunzuliță, Eider Gardiazabal Rubial, Enrico Gasbarra, Neena Gill, Michela Giuffrida, Maria Grapini, Theresa Griffin, Roberto Gualtieri, Sergio Gutiérrez Prieto, Anna Hedh, Richard Howitt, Cătălin Sorin Ivan, Liisa Jaakonsaari, Afzal Khan, Jeppe Kofod, Kashetu Kyenge, Javi López, Krystyna Łybacka, Louis-Joseph Manscour, David Martin, Csaba Molnár, Clare Moody, Alessia Maria Mosca, Victor Negrescu, Demetris Papadakis, Vincent Peillon, Tonino Picula, Miroslav Poche, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Daciana Octavia Sârbu, Renato Soru, Tibor Szanyi, Claudia Tapardel, Julie Ward et Flavio Zanonato, au nom du groupe S&D, sur l'Azerbaïdjan (B8-0865/2015).

Le temps de parole sera réparti conformément à l'article 162 du règlement.

3. Clonage des animaux élevés et reproduits à des fins agricoles *I (débat)**

Rapport sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative au clonage des animaux des espèces bovine, porcine, ovine, caprine et équine élevés et reproduits à des fins agricoles [2013/0433(COD)] - Commission de l'environnement, de la santé publique et de la sécurité alimentaire - Commission de l'agriculture et du développement rural. Rapporteuses: Giulia Moi et Renate Sommer (A8-0216/2015)

Renate Sommer et Giulia Moi présentent le rapport.

Intervient Vytenis Povilas Andriukaitis (membre de la Commission).

Interviennent Jude Kirton-Darling (rapporteuse pour avis de la commission INTA), Pilar Ayuso, au nom du groupe PPE, qui répond également à une question "carton bleu" de Bernd Lucke, Daciana Octavia Sârbu, au nom du groupe S&D, James Nicholson, au nom du groupe ECR, Ulrike Müller, au nom du groupe ALDE, qui répond également à une question "carton bleu" de Maria Grapini, Anja Hazekamp, au nom du groupe GUE/NGL, Bart Staes, au nom du groupe Verts/ALE, qui répond également à deux questions "carton bleu" de Fredrick Federley et Gilles Lebreton, John Stuart Agnew, au nom du groupe EFDD, Sylvie Goddyn, au nom du groupe ENF, Zoltán Balczó, non inscrit, Peter Liese, Clara Eugenia Aguilera García, Janusz Wojciechowski, Fredrick Federley, qui répond également à une question "carton bleu" de Anja Hazekamp, Estefanía Torres Martínez, José Bové, Mireille D'Ornano, Lampros Fountoulis, Herbert Dorfmann, Damiano Zoffoli, Julie Girling, Jan Huitema, Kateřina Konečná, Martin Häusling, Philippe Loiseau, Georgios Epitideios, Giovanni La Via, Eric Andrieu, Bolesław G. Piecha, Frédérique Ries, Lidia Senra Rodríguez, Mairead McGuinness, Jean-Paul Denanot, Beata Gosiewska, Miguel Viegas, Daniel Buda, Christel Schaldemose, Jadwiga Wiśniewska, Annie Schreijer-Pierik et Paolo De Castro.

PRÉSIDENTE: Mairead McGUINNESS
Vice-présidente

Interviennent Mark Demesmaeker, Stanislav Polčák, Paul Brannen, Christofer Fjellner, Momchil Nekov, Franc Bogovič, Biljana Borzan et Tibor Szanyi.

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Marijana Petir, Bas Belder, Ivan Jakovčić, Kostas

Chrysogonos, Bronis Ropè et James Carver.

Interviennent Vytenis Povilas Andriukaitis, Giulia Moi et Renate Sommer.

Le débat est clos.

Vote: *point 5.5 du PV du 8.9.2015.*

4. Bonne application des réglementations douanière et agricole *II (débat)**

Recommandation pour la deuxième lecture sur la position du Conseil en première lecture en vue de l'adoption du règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 515/97 du Conseil relatif à l'assistance mutuelle entre les autorités administratives des États membres et à la collaboration entre celles-ci et la Commission en vue d'assurer la bonne application des réglementations douanière et agricole [2013/0410(COD)] - Commission du marché intérieur et de la protection des consommateurs. Rapporteuse: Liisa Jaakonsaari (A8-0234/2015)

Liisa Jaakonsaari présente la recommandation pour la deuxième lecture.

Intervient Vytenis Povilas Andriukaitis (membre de la Commission).

Interviennent Ivan Štefanec, au nom du groupe PPE, qui répond également à une question "carton bleu" de Tibor Szanyi, Evelyne Gebhardt, au nom du groupe S&D, Daniel Dalton, au nom du groupe ECR, Kaja Kallas, au nom du groupe ALDE, Lidia Senra Rodríguez, au nom du groupe GUE/NGL, Igor Šoltes, au nom du groupe Verts/ALE, Margot Parker, au nom du groupe EFDD, Laurențiu Rebegea, au nom du groupe ENF, Andreas Schwab, Maria Grapini, Vicky Ford, Marco Zullo, Mylène Troszczynski, Lara Comi, Sergio Gaetano Cofferati, Eva Paunova et Nicola Danti.

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Marijana Petir, Franc Bogovič, Notis Marias et Stanislav Polčák.

Interviennent Vytenis Povilas Andriukaitis et Liisa Jaakonsaari.

Le débat est clos.

Vote: *point 5.3 du PV du 8.9.2015.*

(La séance, suspendue à 11 h 45 dans l'attente de l'heure des votes, est reprise à 12 heures)

PRÉSIDENTE: David-Maria SASSOLI
Vice-président

5. Heure des votes

Les résultats détaillés des votes (amendements, votes séparés, votes par division, ...) figurent dans l'annexe «Résultats des votes», jointe au procès-verbal.

Les résultats des votes par appel nominal, en annexe au procès-verbal, sont disponibles en version

électronique seulement et peuvent être consultés sur Europarl.

5.1. Convention sur le travail forcé de l'OIT: questions liées à la politique sociale * (article 150 du règlement) (vote)**

Recommandation sur le projet de décision du Conseil autorisant les États membres à ratifier, dans l'intérêt de l'Union européenne, le protocole de 2014 relatif à la convention sur le travail forcé, 1930, de l'Organisation internationale du travail pour ce qui est des questions relatives à la politique sociale [2014/0259(NLE)] - Commission de l'emploi et des affaires sociales. Rapporteur: Patrick Le Hyaric (A8-0243/2015)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe Résultats des votes," point 1)

PROJET DE RÉSOLUTION LÉGISLATIVE

Adopté par vote unique (P8_TA-PROV(2015)0281)

Le Parlement donne son accord au projet de décision du Conseil.

5.2. Demande de levée d'immunité parlementaire de Janusz Korwin-Mikke * (article 150 du règlement) (vote)**

Rapport sur la demande de levée de l'immunité de Janusz Korwin-Mikke [2015/2102(IMM)] - Commission des affaires juridiques. Rapporteuse: Evelyn Regner (A8-0229/2015)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe Résultats des votes," point 2)

PROPOSITION DE DÉCISION

Adopté par vote unique (P8_TA-PROV(2015)0282)

5.3. Bonne application des réglementations douanière et agricole *II (vote)**

Recommandation pour la deuxième lecture sur la position du Conseil en première lecture en vue de l'adoption du règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 515/97 du Conseil relatif à l'assistance mutuelle entre les autorités administratives des États membres et à la collaboration entre celles-ci et la Commission en vue d'assurer la bonne application des réglementations douanière et agricole [2013/0410(COD)] - Commission du marché intérieur et de la protection des consommateurs. Rapporteuse: Liisa Jaakonsaari (A8-0234/2015)

(Majorité qualifiée requise)

(Détail du vote: annexe Résultats des votes," point 3)

POSITION DU CONSEIL

Proclamé approuvé (P8_TA-PROV(2015)0283)

5.4. Commerce des produits dérivés du phoque *I (vote)**

Rapport sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 1007/2009 sur le commerce des produits dérivés du phoque [COM(2015)0045 -

C8-0037/2015 - 2015/0028(COD)] - Commission du marché intérieur et de la protection des consommateurs. Rapporteur: Cristian-Silviu Buşoi (A8-0186/2015)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe Résultats des votes," point 4)

PROPOSITION DE LA COMMISSION et AMENDEMENTS

Approuvé tel qu'amendé (P8_TA-PROV(2015)0284)

PROJET DE RÉSOLUTION LÉGISLATIVE

Adopté (P8_TA-PROV(2015)0284)

5.5. Clonage des animaux élevés et reproduits à des fins agricoles *I (vote)**

Rapport sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative au clonage des animaux des espèces bovine, porcine, ovine, caprine et équine élevés et reproduits à des fins agricoles [2013/0433(COD)] - Commission de l'environnement, de la santé publique et de la sécurité alimentaire - Commission de l'agriculture et du développement rural. Rapporteurs: Giulia Moi et Renate Sommer (A8-0216/2015)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe Résultats des votes," point 5)

PROPOSITION DE LA COMMISSION et AMENDEMENTS

Approuvé tel qu'amendé (P8_TA-PROV(2015)0285)

PROJET DE RÉSOLUTION LÉGISLATIVE

Adopté (P8_TA-PROV(2015)0285)

5.6. Situation des droits fondamentaux dans l'Union européenne (2013-2014) (vote)

Rapport sur la situation des droits fondamentaux dans l'Union européenne (2013-2014) [2014/2254 (INI)] - Commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures. Rapporteuse: Laura Ferrara (A8-0230/2015)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe Résultats des votes," point 6)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE REMPLACEMENT (déposée par le groupe PPE)

Rejeté

PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE LA COMMISSION LIBE

Adopté (P8_TA-PROV(2015)0286)

5.7. Auditions des commissaires: enseignements tirés de 2014 (vote)

Rapport sur les procédures et les pratiques régissant les auditions des commissaires, enseignements tirés de 2014 [2015/2040(INI)] - Commission des affaires constitutionnelles. Rapporteur: Richard Corbett (A8-0197/2015)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes," point 7)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté (P8_TA-PROV(2015)0287)

5.8. Droits de l'homme et technologies dans les pays tiers (vote)

Rapport intitulé "Droits de l'homme et technologies: incidences des systèmes de détection des intrusions et de surveillance sur les droits de l'homme dans les pays tiers" [2014/2232(INI)] - Commission des affaires étrangères. Rapporteur: Marietje Schaake (A8-0178/2015)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes," point 8)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté (P8_TA-PROV(2015)0288)

5.9. Protection des intérêts financiers de l'Union européenne: vers des contrôles axés sur les résultats pour la PAC (vote)

Rapport sur la protection des intérêts financiers de l'Union européenne: vers des contrôles axés sur les résultats pour la politique agricole commune [2014/2234(INI)] - Commission du contrôle budgétaire. Rapporteur: Petri Sarvamaa (A8-0240/2015)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes," point 9)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté (P8_TA-PROV(2015)0289)

5.10. Entreprises familiales en Europe (vote)

Rapport sur les entreprises familiales en Europe [2014/2210(INI)] - Commission de l'industrie, de la recherche et de l'énergie. Rapporteur: Angelika Niebler (A8-0223/2015)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes," point 10)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté (P8_TA-PROV(2015)0290)

Sofia Sakorafá a présenté un amendement oral au paragraphe 29, qui a été retenu.

5.11. Potentiel de création d'emplois et de croissance de la recherche et de l'innovation dans l'économie bleue (vote)

Rapport sur "Exploiter le potentiel de création d'emplois et de croissance de la recherche et de l'innovation dans l'économie bleue" [2014/2240(INI)] - Commission de l'industrie, de la recherche et de l'énergie. Rapporteur: João Ferreira (A8-0214/2015)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe Résultats des votes," point 11)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté (P8_TA-PROV(2015)0291)

5.12. Promotion de l'esprit d'entreprise chez les jeunes par l'éducation et la formation (vote)

Rapport sur la promotion de l'esprit d'entreprise chez les jeunes par l'éducation et la formation [2015/2006(INI)] - Commission de la culture et de l'éducation. Rapporteuse: Michaela Šojdrová (A8-0239/2015)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe Résultats des votes," point 12)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté (P8_TA-PROV(2015)0292)

5.13. Vers une approche intégrée du patrimoine culturel européen (vote)

Rapport sur "Vers une approche intégrée du patrimoine culturel européen" [2014/2149(INI)] - Commission de la culture et de l'éducation. Rapporteur: Mircea Diaconu (A8-0207/2015)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe Résultats des votes," point 13)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté (P8_TA-PROV(2015)0293)

5.14. Suivi de l'initiative citoyenne européenne "L'eau, un droit humain" (Right2Water) (vote)

Rapport sur le suivi de l'initiative citoyenne européenne "L'eau, un droit humain" (Right2Water) [2014/2239(INI)] - Commission de l'environnement, de la santé publique et de la sécurité alimentaire. Rapporteuse: Lynn Boylan (A8-0228/2015)

(Majorité simple requise)
(Détail du vote: annexe "Résultats des votes," point 14)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE REMPLACEMENT (déposée par les groupes PPE et ECR)

Rejeté

PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE LA COMMISSION ENVI

Adopté (*P8_TA-PROV(2015)0294*)

Interventions

Lynn Boylan a proposé un amendement oral au paragraphe 92, qui n'a pas été retenu, plus de 40 députés s'y étant opposés.

6. Explications de vote

Explications de vote par écrit:

Les explications de vote données par écrit, au sens de l'article 183 du règlement, figurent au compte rendu in extenso de la présente séance.

Explications de vote orales:

Recommandation pour la 2^{ème} lecture Liisa Jaakonsaari - A8-0234/2015

Morten Messerschmidt, Stanislav Polčák

Rapport Cristian-Silviu Buşoi - A8-0186/2015

Neena Gill, Bendt Bendtsen, Morten Messerschmidt, Stanislav Polčák

Rapport Giulia Moi et Renate Sommer - A8-0216/2015

Neena Gill, Jiří Pospíšil, Diane Dodds, Andrejs Mamikins, Anneli Jäätteenmäki, Stanislav Polčák

Rapport Laura Ferrara - A8-0230/2015

Neena Gill, Dubravka Šuica, Krisztina Morvai, Marijana Petir, Diane Dodds, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Andrejs Mamikins, Bill Etheridge, Stanislav Polčák

Rapport Richard Corbett - A8-0197/2015

Richard Corbett, au nom du groupe S&D, Stanislav Polčák

Rapport Marietje Schaake - A8-0178/2015

Neena Gill, Krisztina Morvai, Monica Macovei, Andrejs Mamikins

Rapport Petri Sarvamaa - A8-0240/2015

Estefanía Torres Martínez, Krisztina Morvai, Monica Macovei, Marijana Petir

Rapport Angelika Niebler - A8-0223/2015

Sofia Sakorafá, au nom du groupe GUE/NGL, Juan Carlos Girauta Vidal, Dubravka Šuica, Deirdre Clune, Notis Marias, Krisztina Morvai, Csaba Sógor, Marijana Petir, Diane Dodds, Andrejs Mamikins

Rapport João Ferreira - A8-0214/2015

Dubravka Šuica, Deirdre Clune

Rapport Michaela Šojdrová - A8-0239/2015

Jiří Pospíšil, Dubravka Šuica, Deirdre Clune, Notis Marias, Krisztina Morvai, Diane Dodds, Ivana Maletić, Momchil Nekov

Rapport Mircea Diaconu - A8-0207/2015

Dubravka Šuica, Notis Marias, Ivana Maletić, Momchil Nekov

Rapport Lynn Boylan - A8-0228/2015

Eleonora Forenza, Estefanía Torres Martínez, Marian Harkin, Tonino Picula, Dubravka Šuica, Monica Macovei, Marijana Petir.

7. Corrections et intentions de vote

Les corrections et intentions de vote figurent sur Europarl, "Plénière", "Votes", "Résultats des votes" (Résultats des votes par appels nominaux) et dans la version imprimée de l'annexe "Résultats des votes par appel nominal".

La version électronique sur Europarl sera mise à jour régulièrement pendant une durée maximale de deux semaines après le jour du vote.

Passé ce délai, la liste des corrections et intentions de vote sera close aux fins de traduction et de publication au Journal officiel.

(La séance, suspendue à 14 h 45, est reprise à 15 heures.)

PRÉSIDENTE: Sylvie GUILLAUME
Vice-présidente

8. Approbation du procès-verbal de la séance précédente

Le procès-verbal de la séance précédente est approuvé.

9. Présentation par le Conseil de sa position sur le projet de budget général - exercice 2016 (débat)

Déclaration du Conseil: Présentation par le Conseil de sa position sur le projet de budget général - exercice 2016 (2015/2735(RSP))

Pierre Gramegna (Président en exercice du Conseil) fait la déclaration.

Intervient Corina Crețu (membre de la Commission).

Interviennent José Manuel Fernandes et Gérard Deprez (rapporteurs).

Intervient Pierre Gramegna.

Le débat est clos.

10. Mesures provisoires dans le domaine de la protection internationale au profit de l'Italie et de la Grèce * (débat)

Rapport sur la proposition de décision du Conseil instituant des mesures provisoires dans le domaine de la protection internationale au profit de l'Italie et de la Grèce [COM(2015)0286 - C8-0156/2015 - 2015/0125(NLE)] - Commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures. Rapporteuse: Ska Keller (A8-0245/2015)

Ska Keller présente le rapport.

Intervient Dimitris Avramopoulos (membre de la Commission).

Interviennent Jeroen Lenaers, au nom du groupe PPE, Iliana Iotova, au nom du groupe S&D, qui répond également à une question "carton bleu" de Bill Etheridge, Helga Stevens, au nom du groupe ECR, Angelika Mlinar, au nom du groupe ALDE, Kostas Chrysogonos, au nom du groupe GUE/NGL, Judith Sargentini, au nom du groupe Verts/ALE, Laura Ferrara, au nom du groupe EFDD, Lorenzo Fontana, au nom du groupe ENF, Eleftherios Synadinos, non inscrit, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Monika Flašíková Beňová, Jussi Halla-aho, Cecilia Wikström, Barbara Spinelli, Jean Lambert, Diane James, Mario Borghesio, Konstantinos Papadakis, Salvatore Domenico Pogliese, Josef Weidenholzer, Notis Marias, Gérard Deprez, Ulrike Lunacek, Kristina Winberg, Vicky Maeijer, Janusz Korwin-Mikke, Ildikó Gáll-Pelcz, Miriam Dalli et Branislav Škripek.

PRÉSIDENCE: Ioan Mircea PAȘCU
Vice-président

Interviennent Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Petr Mach, Lampros Fountoulis, Heinz K. Becker, Kashetu Kyenge, Beatrix von Storch, Bruno Gollnisch, Monika Hohlmeier, qui répond également à une question "carton bleu" de Barbara Spinelli, Juan Fernando López Aguilar, Anders Primdahl Vistisen, Anna Maria Corazza Bildt, Péter Niedermüller, Geoffrey Van Orden, Tomáš Zdechovský, Anna Hedh, Bernd Kölmel, Miltiadis Kyrkos et Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy.

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Csaba Sógor, Soraya Post, Ivan Jakovčić, Ernest Urtegas, Bill Etheridge et Krisztina Morvai.

Interviennent Dimitris Avramopoulos et Ska Keller.

Le débat est clos.

Vote: *point 8.10 du PV du 9.9.2015.*

11. Dimension urbaine des politiques de l'Union - Investissements en faveur de l'emploi et de la croissance: promotion de la cohésion économique, sociale et territoriale de l'Union (débat)

Rapport sur la dimension urbaine des politiques européennes [2014/2213(INI)] - Commission du développement régional. Rapporteuse: Kerstin Westphal (A8-0218/2015)

Rapport sur "les investissements en faveur de l'emploi et de la croissance: promotion de la cohésion économique, sociale et territoriale de l'Union" [2014/2245(INI)] - Commission du développement régional. Rapporteur: Tamás Deutsch (A8-0173/2015)

Tamás Deutsch et Kerstin Westphal présentent les rapports.

Intervient Corina Crețu (membre de la Commission)

Interviennent Costas Mavrides (rapporteur pour avis de la commission ECON), Danuta Jazłowiecka (rapporteuse pour avis de la commission EMPL), Evelyn Regner (rapporteuse pour avis de la commission EMPL), Neoklis Sylikiotis (rapporteur pour avis de la commission ITRE), Silvia Costa (rapporteuse pour avis de la commission CULT), Julie Girling (rapporteuse pour avis de la commission FEMM), Jan Olbrycht, au nom du groupe PPE, Constanze Krehl, au nom du groupe S&D, qui répond également à une question "carton bleu" de Bill Etheridge, Andrew Lewer, au nom du groupe ECR, Matthijs van Miltenburg, au nom du groupe ALDE, Josu Juaristi Abaunz, au nom du groupe GUE/NGL, et Monika Vana, au nom du groupe Verts/ALE.

PRÉSIDENCE: Anneli JÄÄTTEENMÄKI
Vice-présidente

Interviennent Rosa D'Amato, au nom du groupe EFDD, Steeve Briois, au nom du groupe ENF, qui répond également à une question "carton bleu" de Stanislav Polčák, Lambert van Nistelrooij, Andrea Cozzolino, Ruža Tomašić, Iskra Mihaylova, Martina Michels, Terry Reintke, Bill Etheridge, Olaf Stuger, Joachim Zeller, Edward Czesak, qui refuse de répondre à une question "carton bleu" de Tibor Szanyi, Ivan Jakovčić, Younous Omarjee, Gerolf Annemans, Ramón Luis Valcárcel Siso, qui répond également à une question "carton bleu" de Tibor Szanyi, Mercedes Bresso, Mirosław Piotrowski, Derek Vaughan, Tomasz Piotr Poręba, Monika Smolková, Amjad Bashir, Louis-Joseph Manscour, Tonino Picula, Michela Giuffrida et Georgi Pirinski.

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Milan Zver, Nicola Caputo, Notis Marias, Kostas Chrysogonos, Igor Šoltes et Janusz Zemke.

Interviennent Corina Crețu, Tamás Deutsch et Kerstin Westphal.

Le débat est clos.

Vote: *point 8.11 du PV du 9.9.2015 et point 8.12 du PV du 9.9.2015.*

12. Rectificatifs (article 231 du règlement)

Les rectificatifs *P7_TA(2012)0241(COR02)*, *P7_TA(2013)0491(COR02)*, *P7_TA(2013)0490(COR02)*, *P7_TA(2013)0492(COR03)*, *P7_TA(2013)0494(COR02)* ont été annoncés en plénière hier (*point 10 du PV du 7.9.2015*).

N'ayant fait l'objet d'aucune demande de mise aux voix de la part d'un groupe politique ou de quarante députés au moins, conformément à l'article 231, paragraphe 4, du règlement, ces rectificatifs sont réputés approuvés.

13. Évaluation de l'Année européenne 2012 du vieillissement actif et de la solidarité intergénérationnelle (débat)

Rapport sur le rapport sur la mise en œuvre, les résultats et l'évaluation globale de l'Année européenne 2012 du vieillissement actif et de la solidarité intergénérationnelle [2014/2255(INI)] - Commission de l'emploi et des affaires sociales. Rapporteur: Eduard Kukan (A8-0241/2015)

Eduard Kukan présente le rapport.

Intervient Marianne Thyssen (membre de la Commission)

Interviennent David Casa, au nom du groupe PPE, Vilija Blinkevičiūtė, au nom du groupe S&D, Arne Gericke, au nom du groupe ECR, Ivo Vajgl, au nom du groupe ALDE, Inês Cristina Zuber, au nom du groupe GUE/NGL, Tatjana Ždanoka, au nom du groupe Verts/ALE, Dominique Martin, au nom du groupe ENF, Thomas Mann et Jutta Steinruck.

PRÉSIDENCE: Adina-Ioana VĂLEAN
Vice-présidente

Interviennent Kostadinka Kuneva, Jérôme Lavrilleux, qui répond également à une question "carton bleu" de Tibor Szanyi, Elena Gentile, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Marju Lauristin, Romana Tomc, Richard Howitt et Verónica Lope Fontagné.

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Lambert van Nistelrooij, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Notis Marias, Izaskun Bilbao Barandica, Alojz Peterle, Kateřina Konečná, Francisco José Millán Mon et Konstantinos Papadakis.

Interviennent Marianne Thyssen et Eduard Kukan.

Le débat est clos.

Vote: *point 8.13 du PV du 9.9.2015.*

14. Interprétations du règlement

Les interprétations des articles 130, paragraphe 3, et 191 du règlement, données par la commission des affaires constitutionnelles, ont été annoncées en plénière hier (*point 12 du PV du 7.9.2015*).

N'ayant fait l'objet d'aucune opposition de la part d'un groupe politique ou de quarante députés au moins, conformément à l'article 226, paragraphe 3, du règlement, ces interprétations sont réputées adoptées (P8_TA-PROV(2015)0295 et P8_TA-PROV(2015)0296).

15. Accord de partenariat de pêche avec la Guinée-Bissau: possibilités de pêche et contrepartie financière (recommandation) * - Accord de partenariat de pêche avec la Guinée-Bissau: possibilités de pêche et contrepartie financière (rapport) - Accord de partenariat dans le secteur de la pêche avec le Cap-Vert: possibilités de pêche et contrepartie financière (recommandation) *** - Accord de partenariat dans le secteur de la pêche avec le Cap-Vert: possibilités de pêche et contrepartie financière (rapport) - Accord de partenariat dans le secteur de la pêche avec Madagascar: possibilités de pêche et contrepartie financière *** (débat)**

Recommandation sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion du protocole fixant les possibilités de pêche et la contrepartie financière prévues par l'accord de partenariat de pêche entre

la Communauté européenne et la République de Guinée-Bissau [11667/2012 - C8-0278/2014-2012/0134(NLE)] - Commission de la pêche. Rapporteur: João Ferreira (A8-0233/2015)

Rapport contenant une proposition de résolution non législative sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion du protocole fixant les possibilités de pêche et la contrepartie financière prévues par l'accord de partenariat de pêche entre la Communauté européenne et la République de Guinée-Bissau [2015/2119(INI)] - Commission de la pêche. Rapporteur: João Ferreira (A8-0236/2015)

Recommandation sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion du protocole entre l'Union européenne et la République du Cap-Vert fixant les possibilités de pêche et la contrepartie financière prévues par l'accord de partenariat dans le secteur de la pêche entre la Communauté européenne et la République du Cap-Vert [15848/2014 - C8-0003/2015 - 2014/0329(NLE)] - Commission de la pêche. Rapporteur: Peter van Dalen (A8-0201/2015)

Rapport contenant une proposition de résolution non législative sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion du protocole entre l'Union européenne et la République du Cap-Vert fixant les possibilités de pêche et la contrepartie financière prévues par l'accord de partenariat dans le secteur de la pêche entre l'Union européenne et la République du Cap-Vert [2015/2100(INI)] - Commission de la pêche. Rapporteur: Peter van Dalen (A8-0200/2015)

Recommandation sur la proposition de décision du Conseil relative à la conclusion, au nom de l'Union européenne, du protocole fixant les possibilités de pêche et la contrepartie financière prévues par l'accord de partenariat dans le secteur de la pêche entre la République de Madagascar et la Communauté européenne [15225/2014 - C8-0002/2015 - 2014/0319(NLE)] - Commission de la pêche. Rapporteur: Ricardo Serrão Santos (A8-0196/2015)

João Ferreira, Peter van Dalen et Ricardo Serrão Santos présentent les rapports.

Intervient Karmenu Vella (membre de la Commission).

Interviennent José Manuel Fernandes (rapporteur pour avis de la commission BUDG), Jean-Paul Denanot (rapporteur pour avis de la commission BUDG), Alain Cadec, au nom du groupe PPE, Clara Eugenia Aguilera García, au nom du groupe S&D, Izaskun Bilbao Barandica, au nom du groupe ALDE, Liadh Ní Riada, au nom du groupe GUE/NGL, Linnéa Engström, au nom du groupe Verts/ALE, Raymond Finch, au nom du groupe EFDD, Dominique Bilde, au nom du groupe ENF, Gabriel Mato, Ulrike Rodust, António Marinho e Pinto, Ian Hudghton, Marco Affronte, Francisco José Millán Mon, Isabelle Thomas et Werner Kuhn.

PRÉSIDENTE: Ryszard CZARNECKI
Vice-président

Interviennent Renata Briano et Jarosław Wałęsa.

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Milan Zver, Notis Marias, Gesine Meissner, José Inácio Faria et Igor Šoltés.

Interviennent Karmenu Vella, Lidia Senra Rodríguez, Peter van Dalen et Ricardo Serrão Santos.

Le débat est clos.

Vote: *point 8.2 du PV du 9.9.2015, point 8.3 du PV du 9.9.2015, point 8.4 du PV du 9.9.2015, point 8.5 du PV du 9.9.2015, point 8.5 du PV du 9.9.2015 et point 8.6 du PV du 9.9.2015.*

16. Mise en œuvre du livre blanc de 2011 sur les transports (débat)

Rapport sur la mise en œuvre du livre blanc de 2011 sur les transports: bilan et voie à suivre pour une mobilité durable [2015/2005(INI)] - Commission des transports et du tourisme. Rapporteur: Wim van de Camp (A8-0246/2015)

Wim van de Camp présente le rapport.

Intervient Violeta Bulc (membre de la Commission).

Interviennent Markus Pieper, au nom du groupe PPE, Kosma Złotowski, au nom du groupe ECR, Claudia Tapardel, au nom du groupe S&D, Gesine Meissner, au nom du groupe ALDE, Merja Kyllönen, au nom du groupe GUE/NGL, Bas Eickhout, au nom du groupe Verts/ALE, Peter Lundgren, au nom du groupe EFDD, Marie-Christine Arnautu, au nom du groupe ENF, Luis de Grandes Pascual, Ismail Ertug, Jacqueline Foster, Paloma López Bermejo, Daniela Aiuto, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Olga Sehnalová, Jill Seymour, Massimiliano Salini, Agnes Jongerius, Georges Bach et Deirdre Clune.

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Cláudia Monteiro de Aguiar, Lucy Anderson, Notis Marias, Izaskun Bilbao Barandica, Kateřina Konečná, Dieter-Lebrecht Koch et Inés Ayala Sender.

Interviennent Violeta Bulc et Wim van de Camp.

Le débat est clos.

Vote: *point 8.14 du PV du 9.9.2015.*

17. Suivi des lignes d'action du rapport "Bolstering the Business of Liberal Professions" (débat)

Question avec demande de réponse orale (O-000080/2015) posée par Antonio Tajani et Andreas Schwab, au nom du groupe PPE, Evelyne Gebhardt, au nom du groupe S&D, Dita Charanzová, au nom du groupe ALDE, et Reinhard Bütikofer, au nom du groupe Verts/ALE, à la Commission: Suivi des lignes d'action du rapport "Bolstering the Business of Liberal Professions" (2015/2771(RSP)) (B8-0569/2015)

Antonio Tajani et Evelyne Gebhardt développent la question.

Elżbieta Bieńkowska (membre de la Commission) répond à la question.

Interviennent Andreas Schwab, au nom du groupe PPE, Nicola Danti, au nom du groupe S&D, Dita Charanzová, au nom du groupe ALDE, Constance Le Grip, Othmar Karas, Massimiliano Salini et Adam Szejnfeld.

Intervient selon la procédure "catch the eye" Notis Marias.

Intervient Elżbieta Bieńkowska.

Le débat est clos.

18. Carrières scientifiques et universitaires des femmes (brève présentation)

Rapport sur les carrières scientifiques et universitaires des femmes et les plafonds de verre [2014/2251(INI)] - Commission des droits de la femme et de l'égalité des genres. Rapporteure: Elissavet Vozemberg-Vrionidi (A8-0235/2015)

Elissavet Vozemberg-Vrionidi fait la présentation.

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Therese Comodini Cachia, Ricardo Serrão Santos, Notis Marias, Eleonora Forenza, Constance Le Grip, Arne Gericke et Jordi Sebastià.

Intervient Tibor Navratsics (membre de la Commission).

Le point est clos.

Vote: *point 8.15 du PV du 9.9.2015.*

19. Émancipation des jeunes filles par l'éducation dans l'Union européenne (brève présentation)

Rapport sur l'émancipation des jeunes filles par l'éducation dans l'Union européenne [2014/2250 (INI)] - Commission des droits de la femme et de l'égalité des genres. Rapporteure: Liliana Rodrigues (A8-0206/2015)

Liliana Rodrigues fait la présentation.

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Marijana Petir, Ricardo Serrão Santos, Notis Marias, Ernest Maragall, Anna Záborská, Branislav Škripek et Arne Gericke.

Intervient Tibor Navratsics (membre de la Commission).

Le point est clos.

Vote: *point 8.16 du PV du 9.9.2015.*

20. Ordre du jour de la prochaine séance

L'ordre du jour de la séance du lendemain est fixé (document "Ordre du jour" PE 565.914/OJME).

21. Levée de la séance

La séance est levée à 23 h 35.

Klaus Welle
Secrétaire général

Antonio Tajani
Vice-président

LISTE DE PRÉSENCE

8.9.2015

Présents:

Adaktusson, Adinolfi, Affronte, Agea, Agnew, Aguilera García, Aiuto, Aker, Albiol Guzmán, Albrecht, Ali, Aliot, Alliot-Marie, Anderson Lucy, Anderson Martina, Andersson, Andrieu, Androulakis, Annemans, Arena, Arimont, Arnautu, Arnott, Ashworth, Assis, Atkinson, Auken, Auštrevičius, Ayala Sender, Ayuso, van Baalen, Bach, Balas, Balčytis, Balczó, Balz, Barekov, Bashir, Batten, Bay, Bayet, Bearder, Becerra Basterrechea, Becker, Beghin, Belder, Belet, Bendtsen, Benifei, Berès, Bergeron, Bettini, Bilbao Barandica, Bilde, Bizzotto, Björk, Blanco López, Blinkevičiūtė, Bocskor, Böge, Bogovič, Bonafè, Boni, Borghezio, Borrelli, Borzan, Boștinaru, Bours, Boutonnet, Bové, Boylan, Brannen, Bresso, Briano, Briois, Brok, Buchner, Buda, Bullmann, Buonanno, Bușoi, Bütikofer, Buzek, Cabezón Ruiz, Cadec, Calvet Chambon, van de Camp, Campbell Bannerman, Caputo, Carthy, Carver, Casa, Caspary, Castaldo, del Castillo Vera, Cavada, Cesa, Charanzová, Chaurade, Childers, Chinnici, Chountis, Christensen, Christoforou, Chrysogonos, Cicu, Cirio, Clune, Coburn, Coelho, Cofferati, Collin-Langen, Collins, Comi, Comodini Cachia, Corazza Bildt, Corbett, Corrao, Costa, Couso Permuy, Cozzolino, Cramer, Cristea, Csáky, Czarnecki, Czesak, van Dalen, Dalli, Dalton, D'Amato, Dance, Dăncilă, Danjean, Danti, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, De Backer, De Castro, Delahaye, Deli, Delli, Delvaux, De Masi, Demesmaeker, De Monte, Denanot, Deprez, de Sarnez, Deß, Deutsch, Diaconu, Díaz de Mera García Consuegra, Dlabajová, Dodds Anneliese, Dodds Diane, Dohrmann, Dorfmann, D'Ornano, Drăghici, Duncan, Durand, Dzhambazki, Eck, Eickhout, Engel, Engström, Epitideios, Erdős, Eriksson, Ernst, Ertug, Estaràs Ferragut, Etheridge, Evans, Evi, Farage, Faria, Federley, Ferber, Fernandes, Fernández, Ferrand, Ferrara, Ferreira Elisa, Finch, Fitto, Fjellner, Flanagan, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Forenza, Foster, Fotyga, Fountoulis, Fox, Freund, Frunzulică, Gabriel, Gahler, Gál, Gáll-Pelcz, Gambús, García Pérez, Gardiazabal Rubial, Gardini, Gasbarra, Gebhardt, Geier, Gentile, Gerbrandy, Gericke, Geringer de Oedenberg, Giegold, Gierek, Gieseke, Gill Nathan, Gill Neena, Girauta Vidal, Girling, Giuffrida, Goddyn, Goerens, Gollnisch, Gomes, González Peñas, González Pons, Gosiewska, Goulard, de Graaff, Grammatikakis, de Grandes Pascual, Grapini, Gräble, Graswander-Hainz, Griesbeck, Griffin, Grigule, Gróbarczyk, Groote, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Guoga, Guteland, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Halla-aho, Händel, Harkin, Häusling, Hautala, Hayes, Hazekamp, Hedh, Helmer, Henkel, Herranz García, Hetman, Heubuch, Hoffmann, Hohlmeier, Hökmark, Hölvényi, Honeyball, Hookem, Hortefeux, Howitt, Hübner, Hudghton, Huitema, Hyusmenova, Iglesias, in 't Veld, Iotova, Iturgaiz, Ivan, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Jakovčić, Jalkh, James, Jáuregui Atondo, Jávora, Jazłowiecka, Ježek, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jongerius, Joulaud, Juaristi Abaunz, Jurek, Juvin, Kadenbach, Kaili, Kalinowski, Kallas, Kalniete, Kammerevert, Kappel, Karas, Kari, Karim, Kariņš, Karlsson, Karski, Kaufmann, Kelam, Keller Jan, Keller Ska, Kelly, Khan, Kirton-Darling, Koch, Kofod, Kölmel, Konečná, Korwin-Mikke, Kósa, Köster, Köstinger, Kouloglou, Kovatchev, Kozłowska-Rajewicz, Krasnodębski, Krehl, Kudrycka, Kuhn, Kukan, Kumpula-Natri, Kuneva, Kuźmiuk, Kyenge, Kyllönen, Kyrkos, Kyrtos, Lamassoure, Lambert, Landsbergis, Lange, de Lange, Lauristin, La Via, Lavrilleux, Lebreton, Le Grip, Legutko, Le Hyaric, Leinen, Lenaers, Le Pen Jean-Marie, Le Pen

Marine, Lewer, Liberadzki, Liese, Lietz, Lins, Lochbihler, Loiseau, Lope Fontagné, López, López Aguilar, López Bermejo, López-Istúriz White, Lösing, Lucke, Ludvigsson, Łukacijewska, Lunacek, Lundgren, Łybacka, McAllister, McAvan, McClarkin, McGuinness, Mach, McIntyre, Macovei, Maeijer, Maletić, Malinov, Maltese, Mamikins, Mănescu, Mañka, Mann, Manscour, Maragall, Marias, Marinho e Pinto, Martin David, Martin Dominique, Martin Edouard, Martusciello, Marusik, Maštálka, Matera, Matias, Mato, Maullu, Maura Barandiarán, Maurel, Mavrides, Mayer, Mazuronis, Meissner, Mélenchon, Mélin, Melior, Melo, Messerschmidt, Meszerics, Metsola, Michel, Michels, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, van Miltenburg, Mineur, Mizzi, Mlinar, Moi, Moisă, Molnár, Monot, Monteiro de Aguiar, Montel, Moody, Moraes, Morano, Morgano, Morin-Chartier, Morvai, Mosca, Müller, Mureşan, Muselier, Mussolini, Nagy, Nart, Negrescu, Nekov, Neuser, Nica, Nicholson, Nicolai, Niebler, Niedermayer, Niedermüller, van Nieuwenhuizen, Nilsson, Ní Riada, van Nistelrooij, Noichl, Novakov, Nuttall, Obermayr, O'Flynn, Olbrycht, Omarjee, Ozóg, Pabriks, Paet, Pagazaurtundúa Ruiz, Paksas, Panzeri, Paolucci, Papadakis Demetris, Papadakis Konstantinos, Papadimoulis, Pargneaux, Parker, Paşcu, Patriciello, Paunova, Pavel, Pedicini, Peillon, Peterle, Petersen, Petir, Philippot, Picula, Piecha, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Piri, Pirinski, Pitera, Pittella, Plenković, Plura, Poc, Poche, Pogliese, Polčák, Poręba, Pospíšil, Post, Preda, Pretzell, Preuß, Proust, Quisthoudt-Rowohl, Radev, Radoš, Rangel, Ransdorf, Rebecq, Reda, Reding, Regner, Reimon, Reintke, Reul, Revault D'Allonnes Bonnefoy, Ribeiro, Ries, Riquet, Rivasi, Rochefort, Rodrigues Liliana, Rodrigues Maria João, Rodríguez-Piñero Fernández, Rodust, Rohde, Rolin, Ropè, Rosati, Rozière, Ruas, Rübige, Saïfí, Sakorafa, Salini, Salvini, Sánchez Caldentey, Sander, Sant, Sârbu, Sargentini, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Schaake, Schaffhauser, Schaldemose, Schlein, Schmidt, Scholz, Schöpflin, Schreijer-Pierik, Schulz, Schulze, Schuster, Schwab, Scott Cato, Sebastià, Sehnalová, Senra Rodríguez, Sernagiotto, Serrão Santos, Seymour, Siekierski, Simon Peter, Simon Siôn, Sippel, Škripek, Škrlec, Smith, Smolková, Sógor, Šojdrová, Šoltes, Sommer, Spinelli, Spyraiki, Staes, Stanishev, Starbatty, Štefanec, Steinruck, Štětina, Stevens, Stier, Stihler, Stolojan, von Storch, Stuger, Šuica, Sulík, Šulin, Svoboda, Swinburne, Sylikiotis, Synadinos, Szájer, Szanyi, Szejnfeld, Tajani, Takkula, Tamburrano, Tănăsescu, Tang, Tannock, Tapardel, Tarand, Telička, Terricabras, Theocharous, Theurer, Thomas, Thun und Hohenstein, Toia, Tóké, Tomaševski, Tomašić, Tomc, Toom, Tørnæs, Torres Martínez, Torvalds, Tošenovský, Trebesius, Tremosa i Balcells, Troszczynski, Trüpel, Țurcanu, Turmes, Ujazdowski, Ujhelyi, Ulvskog, Ungureanu, Urbán Crespo, Urtasun, Urutchev, Uspaskich, Vajgl, Valcárcel Siso, Vălean, Valenciano, Valero, Valli, Vana, Van Bossuyt, Van Brempt, Vandenkendelaere, Van Orden, Vaughan, Vautmans, Väyrynen, Vergiat, Verheyen, Viegas, Vilimsky, Viotti, Virkkunen, Vistisen, Voigt, Voss, Vozemberg-Vrionidi, Wałęsa, Ward, Weber Renate, Weidenholzer, von Weizsäcker, Wenta, Werner, Westphal, Wikström, Willmott, Winberg, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wiśniewska, Wojciechowski, Woolfe, Záborská, Zagorakis, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zanni, Zanonato, Ždanoka, Zdechovský, Zdrojewski, Zeller, Zemke, Zijlstra, Zile, Zimmer, Žitňanská, Złotowski, Zoffoli, Żółtek, Zorrinho, Zuber, Zullo, Zver, Zwiefka

Excusés:

Crowley, Picierno, Ruohonen-Lerner, Taylor